

Contes — Afrique

♥ Coup de cœur

## L'Arbre au secret

04 February 2014

Langue : français  
Auteur : John Kilaka  
Lieu d'édition : Casablanca (Maroc)  
Éditeur : Yanbow al-Kitab  
Année d'édition : 2012  
Nombre de pages : 32 p.  
Illustration : Couleur  
Format : 22 x 29 cm  
ISBN : 978-9954-486-55-9 :  
Âge de lecture : À partir de 5 ans  
Prix : 9 €



Un jour, la sécheresse s'installe au pays des animaux, bientôt suivie de la famine. Un seul grand arbre continue à porter de merveilleux fruits. Mais impossible de les récolter, les fruits restent accrochés à l'arbre. C'est une petite lapine qui a l'idée d'aller voir la vieille et sage tortue pour lui demander conseil. Toutefois, on juge la lapine trop petite pour se charger de cette tâche, et ce sont les animaux les plus gros, l'éléphant et le buffle, qui sont envoyés auprès de la tortue qui, effectivement, connaît la solution et leur livre le secret : ils doivent s'adresser à l'arbre en l'appelant par son nom. Pas de chance : sur le chemin du retour, ils oublient le fameux nom. Tous les animaux vont défiler en ordre décroissant de taille chez la tortue, et tous vont oublier le nom, jusqu'à la petite lapine qui, elle, mènera à bien sa mission.

Une jolie fable bien connue – recueillie par l'auteur-illustrateur de ce livre, l'artiste tanzanien John Kilaka – dont la morale ne pourra que séduire les enfants. Les illustrations, réalisées selon le style de peinture Tingatinga développé par Edward Said Tingatinga dans la seconde moitié du XX<sup>e</sup> siècle en Tanzanie, sont non seulement très colorées et vivantes, mais aussi très modernes : ainsi, les animaux sont habillés de manière tout à fait contemporaine. Ce contraste entre le récit, mené sur le ton d'un conte traditionnel, et les illustrations si modernes, ajoute encore au charme de ce livre. Il existe aussi en arabe sous le titre : الشجرة العجيبة (traduit en arabe par Samia Al-Imam, ISBN 978-9954-486-53-5). John Kilaka a reçu le prix « Nouveaux horizons » de la Foire internationale du livre pour enfants de Bologne en 2005 pour son livre *Ubucuti bw'imbeba n'inzovu* paru chez Bakamé au Rwanda, traduit de l'édition allemande, *Gute Freunde*, puis en français, *De bons amis* (éditions du Pépin). On peut lire un troisième livre de John Kilaka en français, [Un jour de marché pas comme les autres](#)

MW

animaux

formules magiques

peinture africaine

sécheresse

